

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 53 (1915)
Heft: 18

Artikel: Le bain égalitaire
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-211267>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHUT!

UN de nos alpinistes, bien connu, avait fait, avec un montagnard, plusieurs excursions où ce dernier s'était toujours dépensé en attentions de toute sorte à l'égard du citadin. Aussi, au 1^{er} janvier, l'alpiniste reconnaissant fut-il très heureux d'adresser à titre d'étrennes, à son compagnon d'excursions, avec ses bons vœux pour la nouvelle année, un chaud vêtement de laine.

Le montagnard, tout confus, écrivit au citadin une lettre dans laquelle il lui exprimait ses sincères remerciements et son espoir de pouvoir aussi, à l'occasion, lui donner un témoignage plus tangible de son bon et fidèle souvenir.

La belle saison venue, l'alpiniste recevait, en effet, une corbeille de fruits superbes, accompagnés de la lettre suivante :

« ... le 8 août 19... »

» Cher monsieur,

» Enfin, l'occasion s'est offerte à moi de vous témoigner encore toute ma reconnaissance pour le trop beau cadeau que vous avez eu la gentillesse de m'envoyer au Nouvel-An. Il m'a été très utile et je vous assure que je l'ai beaucoup apprécié l'hiver dernier qui a été si rude par chez nous.

» Je vous envoie par la présente quelques fruits choisis. J'espère qu'ils vous arriveront en bon état et que vous les trouverez de votre goût, vous et votre chère famille.

» Je veux seulement vous prier d'une chose. Si vous revenez bientôt de nos côtés, comme je l'espère, on a toujours du plaisir à vous voir, je vous recommande de ne pas parler de ces fruits, attendu que je les ai, sauf votre respect, chipés à mon voisin. Alors, vous comprenez que ça pourrait m'amener des ennuis.

» En attendant le plaisir de vous revoir, veuillez agréer, cher monsieur, mes bonnes salutations.

» Votre... »

Le vrai menu du baigneur. — Comment, mon cher!... vous allez vous baigner en sortant de table?... Quelle imprudence! vous vous noierez!

— Allons donc!... Il n'y a rien à craindre... je n'ai mangé que du poisson.

A repasser. — Le docteur sort de la chambre du malade, et il est aussitôt entouré par une demi-douzaine de neveux et de nièces, demandant anxieusement des nouvelles.

— Mon Dieu, je ne voudrais pas souffler sur vos espérances; cependant, je suis obligé de vous déclarer que, cette fois-ci, ce ne sera rien.

PROTOCO DÈ NOUTRA**VILHE MUNICIPALITA**

IN tsertsin, ora, din noutra caisse à bou, daò prin po allumâ dêzo la mermitta ai cafons, yé trovâ dou folliets d'on vilho cahié dè brouillons, à ion dè mè z'onello (môo du granttemps), qu'avai été greffé de la municipalità.

Dévant dè lè burlâ vu vito vaire cein que lai ya su elliâ bocons dè papai. Se v'itè curieux d'in fère atant chetâ-vo su cî escabi.

Oh! vaiyo que l'a bin barrâ et fè dai cacabots. Quiè, l'est bin on brouillon.

Vouaitin-vai dan.

La Municipalità l'a décidâ sta né, apri ti lè frais que l'a dzo falhu fère sti an, dè rinvoiyî à l'an que vint dè rèlardzi lo sinmetiro.

L'a accordâ ad rêgent on tser dè bou, à copâ ad Bou d'Avoz. Lo sergent lai deret dè lo tsa-

plyâ dêvant lo coulidzo, et na pas ad galâtai po tot dêroumenâ quemîn l'a fè qu'ancora.

Ne pas rablyâ d'invoiyî dêman à la felhie à Vouaridet sa Lettra dè bordzèzi.

Lo syndique dit que la Badoûla rêcliâmè on sècoo por li et son valet que tsî daò gros-mau. Vint li lè dzo vers li sè plindrè, et sa fenna l'a bi la rinvoiyî avoué dai pucheintè fordenâyès l'est adi derrai la porta. Quand bin ti lè municipau san zu d'accoo po trovâ que n'frè rinquiè onna grocha tsaropa et onna granta gormaunda, lai an tot parai accordâ dou francs pè senanna po tot l'hivei.

L'an accordâ, in mimo teimps, trai francs pè charità dè la Bossa dai Pouro, à la véva à Semiyon à la Ketsè, qu'est à pliat dè lyî; et, ad vilho Gamaliet (que ne paò binstou pleyqua ièste non pley), on quartèron dè mèclyo, prai daò monnai dè Covet.

La Municipalità l'a décidâ, din sa dêraire tenâblyâ, apri avai praò discutâ, et pu bin emâlyî, et pu tot pèsâ, et pu tot balanci, que lè dou cabarets daò veladzo dussan, duzorinlé, îtrè elliou à dyî z'haòrès, et dyî et demi por tot dè bon. Se lo rondiè sè laissè pas menâ po on verro lè fennès saran ben'aizes, lai ya praò grandteimps que tapadzan.

N'in décidâ qu'on misèret po ramassâ et tsèrèyî lè pierrès qu'incadbyan pè lè tsèrairès, po lè fère à brezi pè cauquiès z'ons que san in derrai din laò compto. Vouaique dè l'ovradzo po lo derbouni et lo tessot.

Lo monnai a promet ad syndique, que se la kemena fasai réfère la tsèraire daò for quantiaò moulin, ye pâyèret quaranta pots dè vin, et mè se faut, à elliâ que lai travaillèran.

Criès po demicro à onn'haòra, que lo sergent dai pubyaiyî demindze à la chalyaite dè la Praiyfè, et elliouâ à la porta dè la fretèri:

Premiremin po plliaci dou z'infants abandonâ dè laò père z'et mère, et apri misa d'èrba et d'on tsiron dè terra ad Brolliet, pu d'autrès misès se sè devenè.

Pubyaiyî et affetsi assebin que la Municipalità défind d'appoyi lo rablyo et l'écovè daò for contrè lo trà dè la tsemenâ. L'ai aret dou francs d'ameinda po elliâ que sè laissèran prindrè. Va dè sè que lè z'homme pâyèran po laò fennès.

Sta né l'étai po dai rappoo. L'in avai yon daò gendarme d'Ynvouenand, qu'à rapportâ po la pipa Césâ à Pierr'Abraham à Djan-Pierro à Djako à la Marion. Pu, on autre daò rondiè contrè lè dou carbaté, « que continuant, quemîn dit, à gardâ lè soûlons frou d'haòra, mimamint dai iadzo quantiaò matin, que lè municipau daissan praò lo savai et lo syndique assebin ». La Municipalità l'a décidâ, atteindû que ne paò pas bin fère aòtramin, d'ameindâ lè dou carbaté po tsacon on franc cinquanta.

Lai avai onco dai rappoo dè for. Yon contrè cî que tint lè boutsès po ne pas avai fè rappoo à la Municipalità que la elliâ daò for avai dêcutsi tot'onna né sin que nyon ne la lai aussè rindia. L'est condamâ à cinquanta centimès d'ameinda.

Adan, cî que tint lè boutsès fâ rappoo contrè la Rosette Pèclliâ po ne pas lai avai frèbalhi la elliâ à l'haòra. La Rosette lai yet po noinanta centimès.

Lo mimo fâ rappoo onco contrè Gabriel à Noé po n'avai pas terf son pan praò vito à sa fornâ. Gabriel daissè balhi duès dzèvallès po quand redèronmèran. Cliaò duès dzèvallès saran rêcognaitès pè on municipau. Quand bin l'a praò bou Gabriel à Noé va lè rêgrettâ sè duès dzèvallès...

N'in rin fè sta né. N'in portan ètâ asseimblyâ mè dè trai grantès z'haòrès dè relodzo. N'an pas ètâ fotu dè tsezi d'accoo po l'hèpetau. ¹

Lo syndique vudrai, duqu'on sè vai d'obedzi dè lodzi lè pouro ad coulidzo, que la kemouna adzetai la mutenèri, qu'est à vindrè. « Dinche, sè desai, on arai on hèpetau sin avai fauta dè tant consacra. »

Toine, que n'est rin qu'onna patta, et qu'es ku et tsemise avoué lo syndique, l'affilè adi in tot et pertot. Teindu que dèvezè, brinne la tita po l'approvâ, et, bin soveint, n'atteint pas que l'aussè fini po dere: « Ah! bin de noutron syndique, su d'accoo avoué vo! » ào bin « Vai, craidè-mè, faut fère quemîn dit noutron syndique! » Duque vè in Municipalità m'bourlai se lè yu aòvri la gaòla po dere oqui d'autro.

Crutset, li, qu'est on ètrandzo, quand bin va praò bi, n'oussè pas traò lèva la lingua; l'âman atan sè kaizi et foumâ son brulô in cratchotin contrè lo fornet. L'est, dè cotouma, li que motè la tsandaila.

Po teni tita ad syndique ne lai ya po bin de quiè Dja-bran. Dja-bran l'a omintè rèpètà mè dè ceint iadzo sta né quand lo syndique intrè vavè: « Ora, no faut savai quemîn no voly fère? » — « Hé bin vo deri, dezai Dja-bran, v'lyai-vo que vo diesso? » et rêdezai à tot bet d'è tsamp: « Hé bin vo deri, volyai-vo que vo diesso? » pu, quand s'in dèvegna, n'étai jam d'accoo avoué lo syndique. On momint sè sa prai dè mor lè dou, et Dja-bran desai: « Ça derai que lè retso n'an pley rin à derè?! Quar fudrai payi coui payèret quiè lè gros: mè, comisse et lo conseillè...? »

André, li, ne dit ni oi ni na, mà lai simbly qu'on poret arrindzi on bocon dè lodzèmi dessus lo for, ad bin intrè lo trolliet et lè z'bouètons dè la fretèri.

Le sergent, que n'est rin qu'on plyantamou a volyù dere oquiè, mà Dja-bran et lo syndique lai an d'aboo zu elliouâ lo mor.

Dan, ne savan pas onco iau volyan fère l'hèpetau. In attendint vouaique Friolet, que n'z'èrizerai delon, du Payerno, que l'étai sin « z'è sile et avoué rin », qu'arrouvè dêman à l'è tserdze dè la kemouna, avoué sa fenna et onna muta d'ènfants... Et ne sin à la porta dè l'hèvei...?

No vouaique ad bet. Avoué ti elliâ ad cacabon n'in pas tant mau pu lyaire. Ora, hardi dêzo grocha mermitta!

OCTAVE CHAMBAZ

Nos hôtes. — Une élégante étrangère, qui sait que faire de son désœuvrement, est venue sur le conseil d'une amie, passer quelques semaines à Montreux.

— Eh! bien, ma chère, lui demande cette dernière, comment te plais-tu ici? Que c'est beau pourtant, ce lac, ces montagnes. On ne s'ennuie pas.

— Oui, ma chère, sans doute, il y a le lac, les montagnes, mais, somme toute, mon bon soir est bien plus amusant.

Le bain égalitaire. — Un sculpteur français de grand talent, se plaignait — c'est surprenant — de n'être pas décoré, alors que tant d'autres artistes, assurément moins connus, avaient été crochés le bout de ruban.

Il n'attachait pas plus d'importance que raison à la rosette, mais ça l'agaçait, quoi! rencontrer partout où il allait ces décorés sans la roue.

— Mais, va donc au bain froid, mon cher, dit un ami, on n'y voit pas de petits rubans.

¹ Maison où la commune loge les pauvres qu'elle ass